# Paris

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française**

Band (Jahr): **27 (1981)**

Heft 8-9

PDF erstellt am: **28.05.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

**MESSAGER SUISSE**
**11, rue Paul-Louis Courier**
**75007 Paris**

**Editeur : Fédération des Sociétés suisses de Paris.**

**Abonnement**

**F. 70.— (ab. de soutien à partir de F. 75.—) par C.C.P. 12 273 27 G Paris ou par chèque bancaire.**

**Précisez S.V.P. s'il s'agit d'un renouvellement ou d'un nouvel abonné.**
**Ne pas oublier d'indiquer votre code postal.**

**RETARDATAIRES**

**Vous allez partir en vacances. Nous en sommes heureux mais nous serions encore plus heureux si avant de partir vous aviez réglé votre abonnement pour 1981. Pensez-y.**

**Ainsi, en partant, vous n'aurez pas le moindre petit remords...**

**MERCI à tous ceux qui ont rattrapé généreusement leur retard.**

**SOMMAIRE**

**2 - 5 — Hôpital Suisse.**
**7 — Discours du Président de la Confédération.**
**8 - 12 — 1er Août des Suisses de Paris et environs.**
**13 - 22 — Revue de presse.**
**23 — Chronique de René Bovey.**
**24 — Article de Georges Plomb.**
**25 - 28 — Affaires fédérales.**
**28 - 29 — Pages culturelles.**
**30 - 31 — Philatélie.**

*Suite et fin de la page 4*

**Ainsi à ce jour, 12 spécialités médicales sont représentées appuyées par un laboratoire d'analyse et de bactériologie agrandi et une radiologie moderne, un gros effort aussi dans le domaine de la kinésithérapie qui s'inscrit dans le prolongement de notre vocation hospitalière, tout particulièrement au niveau de la médecine du troisième âge.**
**Les dispositions prises semblent d'ailleurs avoir reçu l'approbation du public, le niveau de nos activités au terme des cinq premiers mois de l'année étant supérieur de plusieurs points à celui de l'année précédente, à la même époque.**
**Ainsi nous avons marqué notre volonté d'apporter au service du public en général et à notre colonie suisse en particulier, un établissement au profil médical accentué, tout en restant très attentif par ailleurs à son équilibre financier.**
**Nous n'en resterons d'ailleurs pas là, et, dès maintenant, sous réserve d'avoir préalablement consolidé l'acquis, nous poursuivrons notre effort dans le domaine médical sans omettre l'aspect social très actuel de la situation de ceux ou celles dont l'autonomie se trouve irrémédiablement compromise par la maladie et l'âge.**
**Toute entreprise a besoin de stabilité pour assurer un développement harmonieux. Beaucoup d'hommes et de femmes qui participent par leur action à la vie quotidienne de notre hôpital sont à leur poste depuis avril 1970, depuis plus de 10 ans. Membres du Conseil et permanents, merci pour votre fidélité grâce à laquelle, tous ensemble, notre hôpital, l'Hôpital Suisse de Paris, est à disposition de tous, d'où qu'ils viennent.**
**Si, dans mes propos, apparaît quelque satisfaction quant aux résultats atteints, nous la devons au soutien constant apporté par notre Ambassade, par l'intérêt manifesté par notre Ambassadeur M. François de Ziegler qui, malgré le poids de sa charge, offre son concours personnel chaque fois que nous le demandons ; nous la devons aussi à l'aide généreusement accordée par la Municipalité d'Issy-les-Moulineaux et à la compréhension manifestée par notre Administration de Tutelle.**
**Nos demandes ont été examinées parfois avec rigueur mais toujours avec une objectivité à laquelle nous,étranger, rendons hommage.**
**Faire partie intégrante du système de santé de notre pays d'accueil est un honneur qu'il faut mériter et mériter sans cesse, en méditant avec humilité sur les paroles toujours actuelles d'un moraliste du 17e.**
**« Pour bien savoir les choses, il en faut savoir le détail, et comme il est presque infini, nos connaissances sont toujours superficielles et imparfaites ».**
**Je vous remercie.**

**J. B.**

Société suisse de gymnastique. Venez tous marcher avec nous le dimanche 11 octobre. Pour tous renseignements, s'adresser à M. Ammon — Tél.: 307.61.43.

# PARIS

CERCLE SUISSE ROMAND

Sortie annuelle le dimanche 4 octobre 1981 à Chars. Par la route, via Pontoise - Marine - Chars.
Car : départ 9 h 30 — Porte de la Chapelle.
Prix aller et retour F. 30.— (enfants au-dessous de 14 ans F. 20.—).
Rendez-vous à la MAISON DE L'AGE D'OR
Divertissements, jeux de tir, nombreux prix. Buffet campagnard très copieux. Prix tt. F. 95.— (pour enfants au-dessous de 14 ans F. 45.—).
Pour tous renseignements et inscriptions jusqu'au 26 septembre, s'adresser à M. L. R. Borloz, 24, rue Arago — 94210 LA VARENNE ST-HILAIRE — Tél. : 883.62.84.

LAPSUS CALAMI

(N° 5) M. Weber est président de la Commission des Suisses résidant à l'étranger et M. R. de Planta président de l' USF.
...Et rendons St-Imier au canton de Berne, comme il se doit (N° 7)